



Einverständniserklärung für die Ausstellung eines schweizerischen Reisedokumentes für Minderjährige und Personen unter umfassender Beistandschaft

Autorisation pour l'établissement d'un document d'identité suisse pour enfants mineurs ou personnes sous curatelle de portée générale

Dichiarazione di consenso per il rilascio di un documento d'identità svizzero per minorenni o persone sotto curatela generale

Declaration of consent for the issuing of a Swiss travel document to minors or to persons under general curatorship

Art. 11 Art. 23, Abs. 2, SR 143.111

Ich/je/io/I

Name/nom/cognome/surname _____

Vorname/prénom/nome/name _____

- Vater/père/padre/father
- Mutter/mère/madre/mother
- Beistand/curateur/curatore/guardian

von/de/di/of

Name/nom/cognome/surname _____

Vorname/prénom/nome/name _____

Geburtsdatum/date de naissance/data di nascita/birthday: _____

gebe mein Einverständnis, dass die Schweizerische Vertretung folgende/s Identitätsdokument/e ausstellen darf
autorise la représentation suisse à établir le/les document/s d'identité suivantes
autorizzo la rappresentanza svizzera di rilasciare i/il seguenti/e documenti/o d'identità
authorize the Swiss representation to issue the following travel document/s

- Kombi (Pass und Identitätskarte / Passeport et carte d'identité / passaporto e carta d'identità / passport and identity card)
- Pass / passeport / passaporto / passport
- Identitätskarte / carte d'identité / carta d'identità / identity card

Eine Kopie meines Passes / meiner Identitätskarte mit ersichtlicher Unterschrift liegt dieser Bewilligung bei.
Veuillez trouver en annexe une copie de mon passeport / de ma carte d'identité, comprenant la page de signature.
Allego copia del mio passaporto / della mia carta d'identità compresa la pagina dove appare la firma.
Please find enclosed a copy of my passport / identity card with the page containing my signature.

Ort und Datum

Lieu et date

Luogo e data

Place and date

Unterschrift / Signature / firma/ signature